

Bivouac près du Lac

Bivouac near the lake
Biwak in der Nähe des Sees

Violoncello & Piano

Jérôme Naulais

EMR 55770

Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical « *La machine* », commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Case Postale 308 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Bivouac près du Lac

Bivouac near the lake / Biwak in der Nähe des Sees

Jérôme Naulais

Moderato ♩ = 96

Violoncello

mf dolce

Piano

mf

6

mp *f*

11

mp *mf* *f* *mp*

mp *mf* *f* *mp*

17

mf *mp* *mf*

mf *mp* *mf*

VIOLONCELLO SOLO

EMR 18488	MOUREY, Colette	Suite Athénéique
EMR 18550	MOUREY, Colette	Suite Elfique
EMR 18496	MOUREY, Colette	Suite Gaïaque
EMR 18454	MOUREY, Colette	Suite Lombarde
EMR 18410	MOUREY, Colette	Suite Toscane

VIOLONCELLO & PIANO

EMR 13443	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 8573	ANDREWS, D. (Arr.)	Aura Lee (5)
EMR 8551	ANDREWS, D. (Arr.)	Ciao, Bella, Ciao (5)
EMR 8661	ANDREWS, D. (Arr.)	Funiculi Funicula (5)
EMR 8529	ARMITAGE, Dennis	Alpine Moods (5)
EMR 19260	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 19227	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 2282Y	BARATTO, Paolo	Andantino Amoroso
EMR 2286Y	BARATTO, Paolo	Liebeszauber
EMR 2286Y	BARATTO, Paolo	Magic Of Love
EMR 2286Y	BARATTO, Paolo	Magie de l'Amour
EMR 2180Y	BARATTO, Paolo	Paprika (Csardas)
EMR 13791	BARCLAY, Ted	10 Easy Christmas Solos
EMR 19307	BARCLAY, Ted	Final Curtain
EMR 8551	BELLINI, Joe (Arr.)	Banana Boat Song (5)
EMR 8573	BELLINI, Joe (Arr.)	El Choclo (5)
EMR 8529	BELLINI, Joe (Arr.)	Just A Closer Walk With Thee (5)
EMR 8683	BELLINI, Joe (Arr.)	Mexican Hat Dance (5)
EMR 8529	BELLINI, Joe (Arr.)	Yankee Doodle (5)
EMR 14580	DE CURTIS, Ernesto	Come Back To Sorrento
EMR 13039	FILLMORE, Henry	15 Rags
EMR 8617	GERSHWIN, George	Bess, You Is My Woman Now (5)
EMR 8595	GERSHWIN, George	I Got Plenty O' Nuttin' (5)
EMR 8683	GERSHWIN, George	Strike Up The Band (5)
EMR 8639	GERSHWIN, George	Swanee (5)
EMR 19294	GOUNOD, Charles	Ave Maria
EMR 13220	GRGIN, Ante	Adagio and Waltz
EMR 19533	HÄNDEL, G.F.	Konzert F-Moll
EMR 8639	HANDY, W.C.	St. Louis Blues (5)
EMR 8595	IVANOVICI, Ivan	Donauwellen (5)
EMR 8573	JOPLIN, Scott	Elite Syncopations (5)
EMR 8617	JOPLIN, Scott	The Entertainer (5)
EMR 8551	MACDUFF, G. (Arr.)	Bill Bailey (5)
EMR 8617	MACDUFF, G. (Arr.)	Charlie Is My Darling (5)
EMR 8683	MACDUFF, G. (Arr.)	Easy Winners (5)
EMR 8661	MACDUFF, G. (Arr.)	Marching Through Georgia (5)
EMR 8683	MACDUFF, G. (Arr.)	Morning Has Broken (5)
EMR 8573	MACDUFF, G. (Arr.)	Scotland The Brave (5)
EMR 19311	MONTANA, Carlos	Good Friends
EMR 8661	MORTIMER, J.G. (Arr.)	La Cucaracha (5)
EMR 8551	MORTIMER, J.G. (Arr.)	Scarborough Fair (5)
EMR 8529	MORTIMER, J.G. (Arr.)	The Last Rose Of Summer (5)
EMR 13332	MORTIMER, John G.	Party Piece
EMR 14024	MOUREY, Colette	Matriochka
EMR 14019	MOUREY, Colette	Miniature
EMR 14023	MOUREY, Colette	Miscellanea
EMR 14615	MOUREY, Colette	Poème
EMR 14525	MOUREY, Colette	Sonate
EMR 14462	MOUREY, Sophie	Flying Castle
EMR 19204	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Elisa
EMR 19565	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 2307Y	NORIS, Günter	El Toro
EMR 8595	OLIVER, Julian (Arr.)	Deep River (5)
EMR 19591	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 8661	RICHARDS, Scott (Arr.)	Home On The Range (5)
EMR 13804	ROCHA, Gilles	Ave Maria
EMR 2280Y	SAINT-SAËNS, C.	Romance
EMR 13448	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (Oliver)
EMR 8595	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8639	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8683	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 8661	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8617	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8573	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8639	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch-Polka (5)
EMR 8639	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8595	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8617	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 2285Y	TAILOR, Norman	El Choclo
EMR 8551	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 2291Y	TAILOR, Norman	Sousa Medley
EMR 8529	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 2290Y	TRADITIONAL	O Sole Mio (Richards)
EMR 2293Y	TRADITIONAL	O Sole Mio (Saurer)
EMR 8529	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8551	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8573	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)

Violoncello & Piano (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 8595	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8617	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8639	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8661	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8683	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)
EMR 19029	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 2296Y	WEBER, C.M. von	Romance

VIOLONCELLO & ORGAN

EMR 19277	BACH, J.S.	Aria
EMR 2339	VARIOUS	Baroque Masterpieces

VIOLONCELLO & PIANO (ORGAN)

EMR 28663	ALBINONI, Tomaso	Concerto in C Major
EMR 28717	ALBINONI, Tomaso	Concerto in E Minor
EMR 28690	ALBINONI, Tomaso	Concerto in G Major
EMR 317Y	ALBINONI, Tomaso	Konzert B-Dur
EMR 30915	ALETTER, Wilhelm	Plainte d'Amour
EMR 36338	ALOCK, John	Trumpet Voluntary
EMR 8451	ANDREWS, D. (Arr.)	The Old Rugged Cross (5)
EMR 8485	BACH, Johann S.	Lobe den Herrn (5)
EMR 8507	CRÜGER, Johann	Nun danket alle Gott (5)
EMR 305Y	FRANCK, Melchior	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 2409	FRANZ, Ignaz	Grosser Gott, wir loben Dich (5)
EMR 302Y	HÄNDEL, Georg Fr.	Prelude & Fugue (Sturzenegger)
EMR 2409	HASSLER, H.L.	Passion Choral (5)
EMR 8451	KING, Peter (Arr.)	The Lord's My Shepherd (5)
EMR 2409	KOCHER, Conrad	Dix (5)
EMR 307Y	LOEILLET, J.B.	Sonate en Do Majeur (Sturzenegger)
EMR 8507	LUTHER, Martin	Ein' feste Burg ist unser Gott (5)
EMR 8451	MACDUFF, G. (Arr.)	Jerusalem (5)
EMR 301Y	MARCELLO, B.	Adagio - Largo - Allegretto
EMR 2409	MASON, Lowell	Nearer, My God, To Thee (5)
EMR 8451	OLIVER, Julian (Arr.)	Onward, Christian Soldiers (5)
EMR 306Y	PEZEL, Johann	Suite de Danses (Sturzenegger)
EMR 304Y	PORPORA, N.A.	Sonate As-Dur (Sturzenegger)
EMR 303Y	PURCELL, Henry	Suite (Sturzenegger)
EMR 8485	RICHARDS, Scott	In Terra Pax (5)
EMR 2409	RICHARDS, Scott	Redemption (5)
EMR 8485	RICHARDS, Scott	Resurrection (5)
EMR 8485	SCHULZ, Johann	Wir pflügen (5)
EMR 8507	TAILOR, Norman	Elegy (5)
EMR 8507	TAILOR, Norman	Hymn To Life (5)
EMR 8485	TAILOR, Norman	Pray For A Better World (5)
EMR 8451	TAILOR, Norman	Requiem (5)
EMR 8507	TAILOR, Norman (Arr.)	Morning Prayer (5)
EMR 2339	VARIOUS	Baroque Masterpieces
EMR 2409	VARIOUS	Sacred Music Volume 1 (5)
EMR 8451	VARIOUS	Sacred Music Volume 2 (5)
EMR 8485	VARIOUS	Sacred Music Volume 3 (5)
EMR 8507	VARIOUS	Sacred Music Volume 4 (5)
EMR 25188	VERDI, Giuseppe	2 Chorus Of Gipsies
EMR 27730	VERDI, Giuseppe	Marcia Trionfale
EMR 25164	WAGNER, Richard	2 Arias

VIOLONCELLO & CD PLAYBACK

EMR 13791	BARCLAY, Ted	10 Easy Christmas Solos + CD
EMR 13857	VARIOUS	20 Sacred Hits + CD

VIOLONCELLO & BRASS BAND

EMR 3184	ARMITAGE, Dennis	Romantic Blue (Solo Cello)
EMR 3041	MONTI, Vittorio	Csardas (in G minor)

VIOLONCELLO & WIND BAND

EMR 11094	ABREU, Zequinha	Tico-Tico
EMR 1901	ARMITAGE, Dennis	Romantic Blue
EMR 11053	BACH / GOUNOD	Ave Maria
EMR 10973	BACH, Johann S.	Aria
EMR 10768	BACH, Johann S.	Arioso
EMR 11522	BACH, Johann S.	Badinerie
EMR 11576	CACCINI, Giulio	Ave Maria
EMR 11113	FRANCK, César	Panis Angelicus
EMR 11039	GOUNOD, Charles	Ave Maria
EMR 10313	MORTIMER, J.G.	Winter Days
EMR 11040	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves
EMR 10456	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Jeux Interdits
EMR 11110	POROMBESCU, Ciprian	Balada
EMR 11066	PUCCINI, Giacomo	Nessun Dorma
EMR 10368	SAINT-PREUX	Concerto Pour Une Voix
EMR 11065	SCHUBERT, Franz	Ave Maria
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Choeur des esclaves hébreux
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Chorus Of Hebrew Slaves
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Coro di schiavi ebrei
EMR 10307	VERDI, Giuseppe	Hebräischer Sklavenchor